



MWL 10

Kabelloser Tisch- und Standventilator
Cordless Table and Pedestal Fan



DE Kabelloser Tisch- und Standventilator | MWL 10
EN Cordless Table and Pedestal Fan | MWL 10

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual



DE Vor Nutzung gründlich lesen. Aufbewahren für späteres Nachschlagen.
EN Read thoroughly before use. Keep for future reference.

Deutsch	3
English.....	19

DEUTSCH

1	Über diese Bedienungsanleitung	4
1.1	Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen	4
1.2	Darstellungskonventionen	4
1.3	Abbildungen	4
2	Sicherheit	5
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2	Sicherheitshinweise	5
2.3	Sicherheit im Umgang mit Akkus	6
2.4	Sicherheit im Umgang mit Ventilatoren	7
2.5	Typenschild	7
3	Aufbau und Funktion	8
3.1	Schaltknöpfe des Bedienfelds	9
3.2	Tasten auf Bedienfeld	9
3.3	Ein-/Aus-Taste	10
3.4	Schwenkgrad-Taste	10
3.5	Windgeschwindigkeits-Taste	10
3.6	Anzeige und Funktion	10
3.7	Lade- und Entladezeit	12
4	Bevor Sie starten	12
4.1	Auspacken	12
4.2	Lieferumfang prüfen	12
4.3	Geräteinstallation	13
5	Bedienung	13
5.1	Höhe verstellen	13
5.2	Gerät einschalten	13
5.3	Windgeschwindigkeit einstellen	13
5.4	Gerät ausschalten	13
6	Reinigung und Pflege	14
6.1	Reinigungstätigkeiten	14
7	Lagerung	14
8	Fehlerbehebung	15
9	Technische Daten	16
10	Entsorgung	16

1 Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und Anweisungen, die für den sicheren und effizienten Umgang mit dem Gerät erforderlich sind.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, um sie jederzeit als Nachschlagewerk zur Verfügung zu haben.
- Bei Fragen oder Problemen im Umgang mit dem Produkt den Hersteller kontaktieren.

1.1 Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen

Um vor konkreten Gefährdungen zu warnen, werden im Text die folgenden Warnhinweise verwendet.



GEFAHR

GEFAHR weist auf eine unmittelbar bevorstehende Gefährdung hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



VORSICHT

VORSICHT weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



ACHTUNG

ACHTUNG weist auf mögliche Sach- und Umweltschäden hin, die entstehen können, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.



Tipp

Tipps geben nützliche Anwendungshinweise zur effektiven und effizienten Verwendung des Geräts.

1.2 Darstellungskonventionen

Um die Lesbarkeit und Übersicht innerhalb der Bedienungsanleitung zu verbessern, werden einzelne Informationsarten hervorgehoben.

1. Nummerierte Listen zeigen Handlungsanweisungen an. Handlungsanweisungen in der beschriebenen Reihenfolge durchführen.
- Nicht nummerierte Listen zeigen Aufzählungen an.

1.3 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich zu demonstrativen Zwecken und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Geräts abweichen.



2 Sicherheit

Die hier aufgeführten Hinweise sorgfältig lesen und bei Verwendung des Geräts beachten. Bei Unklarheiten das Produkt nicht verwenden und den Hersteller kontaktieren.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Standventilator ist ausschließlich zur Luftzirkulation und zur Verbesserung des Raumklimas in trockenen Innenräumen bestimmt. Er darf nur stehend eingesetzt werden. Er darf nur im privaten Haushalt oder in vergleichbaren Umgebungen betrieben werden und ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden am Gerät oder zur Gefährdung von Personen führen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt zudem:

- Das Beachten und Befolgen der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Die regelmäßige Pflege des Geräts.

Jede hiervon abweichende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann die Funktionsweise und Anwendersicherheit beeinträchtigen.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Das Produkt nicht in folgenden Umgebungen verwenden:

- Feuchte Umgebungen (Bad, Keller u.a.)
- Orte, die Regen oder Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind
- Orte, an denen korrosive und explosive Gase (Staub, Dampf) vorhanden sind
- Umgebungen mit extremen Temperaturen, die die Einsatzgrenzen überschreiten

2.2 Sicherheitshinweise

- Das eigenständige Öffnen und/oder Reparieren des Geräts kann zu Stromschlag, Geräteschaden, Feuer, Personenschaden und anderen Gefährdungen führen. Keine eigenständigen Reparaturarbeiten an dem Gerät vornehmen. Für erforderliche Reparatur- oder Wartungsarbeiten an den Hersteller oder Fachhändler wenden.
- Das Produkt nur innerhalb der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Betriebsbedingungen verwenden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder ein ungewöhnliches Betriebsverhalten zeigt. Das Produkt bei starker Beschädigung (z. B. durch einen Sturz) umgehend außer Betrieb nehmen und in einen offenen sowie geschützten Bereich außerhalb der Reichweite von Menschen, Tieren und brennbaren Gegenständen verbringen.
- Das Produkt nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen aussetzen.
- Zum Trennen des Netzsteckers immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren oder aus der Steckdose ziehen. Das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

DE

- Das Kabel nicht zum Tragen oder Ziehen verwenden. Das Kabel nicht an scharfen Kanten oder Ecken entlangführen und von heißen Oberflächen fernhalten.
- Das Produkt vor dem Trennen des Netzsteckers ausschalten.
- Das Produkt bei längerem Nichtgebrauch von der Stromversorgung trennen.
- Das Produkt von Flüssigkeiten, Hitzequellen und Feuer fernhalten.
- Ausschließlich Zubehör und Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller zur Verwendung mit dem Gerät zugelassen sind.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder vor der Benutzung in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht mit der Stromversorgung verbinden (z. B. nicht an die Steckdose anschließen).
- Das Produkt, sein Zubehör und sein Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Kinder nicht damit spielen lassen, da Kinder sich selbst oder andere verletzen oder das Produkt beschädigen können. Das Produkt mit all seinen Teilen, Zubehörteilen und seinem Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.
- Haare, lockere Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
- Ausschließlich Zusätze (z. B. Duftzusätze, Reinigungsmittel) verwenden, die vom Hersteller für die Nutzung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Das Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

2.3 Sicherheit im Umgang mit Akkus

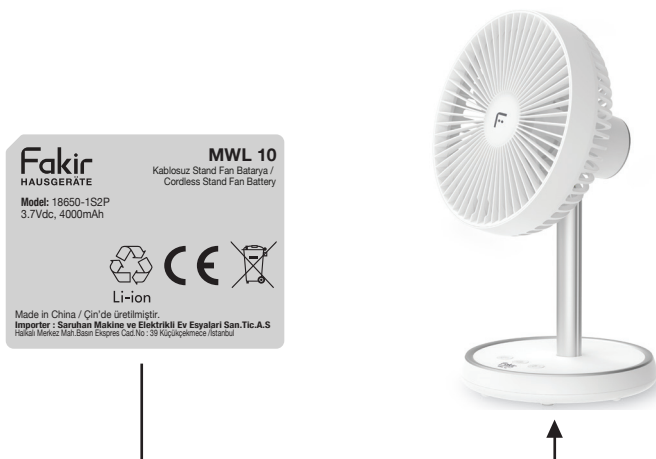
- Produkte mit integriertem oder abnehmbarem Akku dürfen während des Aufladens nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Akkuanschlüsse bei Nichtverwendung von Metallgegenständen wie Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder Büroklammern fernhalten, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Tod oder Verletzungen durch Verschlucken oder Verätzungen. Batterien oder Akkus außerhalb der Sichtweite und Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder dürfen Batterien oder Akkus nur unter Aufsicht benutzen.
- Batterien oder Akkus sind kein Spielzeug.
- Den Kontakt mit beschädigten Batterien / Akkus vermeiden, da ätzende Flüssigkeit austreten kann.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird, die Akkus regelmäßig aufladen.
- Verhalten bei Verschlucken von Batterien oder Akkus: Kein Erbrechen herbeiführen. Sofort einen Arzt aufsuchen!

2.4 Sicherheit im Umgang mit Ventilatoren

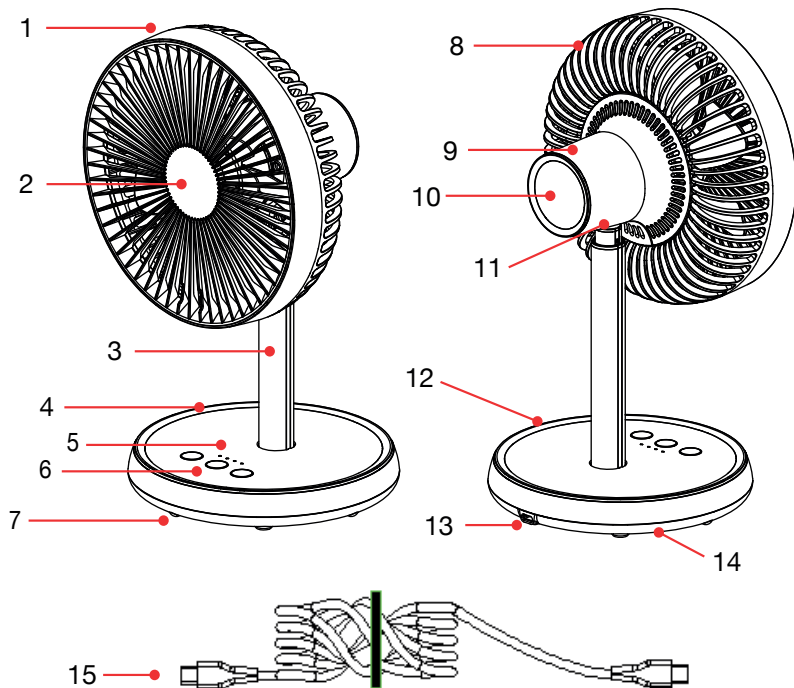
- Das Produkt auf einer gut zugänglichen, ausreichend stabilen und ebenen Fläche aufstellen, damit es nicht kippen kann. Darauf achten, dass der Standfuß fest montiert ist.
- Das Produkt nur mit geschlossenem Schutzgitter betreiben.
- Den Ventilatorkopf niemals abdecken. Das Produkt kann überhitzen.
- Das Produkt nur im aufrechten Betrieb einsetzen. Betrieb in schräger oder liegender Position kann Fehlfunktionen, Überhitzung oder Feuer verursachen.
- Keine Bänder oder andere Dekoration am Schutzgitter anbringen, diese können eingezogen werden und das Produkt beschädigen.
- Tiere vom Ventilator fernhalten.
- Keine Gegenstände in die Öffnungen des Ventilators stecken, es besteht Verletzungsgefahr.
- Bei Flüssigkeitskontakt oder Einsatz in feuchter Umgebung kann es zu elektrischen Gefährungen wie elektrischem Schlag, Kurzschluss o.A. kommen. Das Produkt ausschließlich in trockener Umgebung verwenden und Flüssigkeiten vom Produkt fernhalten.

2.5 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Standfußes.



3 Aufbau und Funktion

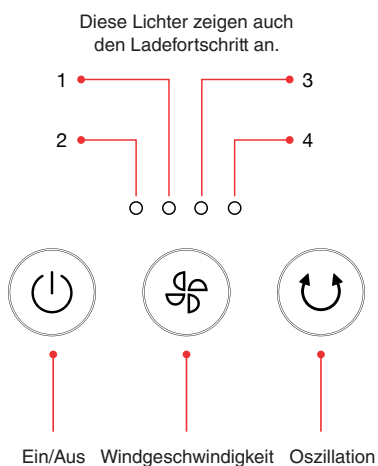


1. Hintere Netzabdeckung
2. Vordere Netzabdeckung
3. Teleskopstange
4. Dekorative Abdeckung
5. Kontrollleuchte
6. Schaltflächen
7. Fußpolster
8. Lüfterflügel

9. Rückenschale
10. Dekorativer Kreis
11. Drehpunkt
12. Basisabdeckung
13. Ladebereich
14. Basis
15. Typ C-USB

3.1 Schaltknöpfe des Bedienfelds

Am Gerät befinden sich insgesamt 3 Schaltknöpfe zur Einstellung der jeweiligen Funktion. Insgesamt 4 Lichtpunkte zeigen den Ladefortschritt an.



3.2 Tasten auf Bedienfeld

Das Produkt wird über Tasten auf dem Bedienfeld gesteuert. Folgende Tasten sind verfügbar:

Symbol	Funktion
	Ein-/Aus-Taste
	Schwenkgrad-Taste
	Taste für Windgeschwindigkeit
o o o o	Ladezustandskontrollleuchten

3.3 Ein-/Aus-Taste

Über die Ein-/Aus-Taste lässt sich das Produkt ein- bzw. ausschalten. Beim erstmaligen Einschalten läuft das Produkt im Standardmodus.

3.4 Schwenkgrad-Taste

Das Produkt kann nach links und nach rechts drehen. Mit der Schwenkgrad-Taste dreht (oszilliert) der Ventilatorkopf automatisch im 90° Winkel.

3.5 Windgeschwindigkeits-Taste

Wenn das Gerät eingeschaltet ist drücken Sie die "Windgeschwindigkeitstaste" auf dem Bedienfeld, um die Windgeschwindigkeit entsprechend einzustellen. Die Reihenfolge der Geschwindigkeiten ist wie folgt: 1 - 2 - 3 - 4, 1 - 2 - 3 - 4....

Ausschalten:	Alle Anzeigen sind aus (kein Laden).
Windgeschwindigkeit 1:	1. Kontrollleuchte leuchtet, andere Leuchten sind aus.
Windgeschwindigkeit 2:	1. und 2. Kontrollleuchte leuchten, andere Leuchten sind aus.
Windgeschwindigkeit 3:	1., 2. und 3. Kontrollleuchte ist an, 4. Leuchte ist aus.
Windgeschwindigkeit 4:	Alle Kontrollleuchten leuchten.

3.6 Anzeige und Funktion

a. Arbeitsmodus (Laden oder nicht)

- Wenn der Akkustand ausreichend ist, schaltet sich die Kontrollleuchte je nach Betriebszustand ein oder aus.
- Wenn der Akkustand zu niedrig ist, blinkt die Kontrollleuchte 5 Mal (schnelles Blinken: 0,25 s an – 0,25 s aus) und dann schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach der automatischen Abschaltung blinken die 4 Kontrollleuchten beim Drücken der Einschalttaste 5 Mal gleichzeitig (schnelles Blinken: 0,25 s an – 0,25 s aus), und dann schaltet sich das Gerät automatisch ab (der Lüfter funktioniert nicht, nur die Leuchte blinkt).
- Die Ladeanzeige leuchtet nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.



b. Lademodus (Aus-Zustand)

- Wenn das Gerät im ausgeschalteten Zustand geladen wird, zeigt die entsprechende Anzeige den Status entsprechend der in Echtzeit erkannten Batterieleistung wie folgt an:

Batterieleistung	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
<25%	Langsames Blinken	Aus	Aus	Aus
Zwischen 25 und 50 %	Ein	Langsames Blinken	Aus	Aus
Zwischen 51 und 75 %	Ein	Ein	Langsames Blinken	Aus
Zwischen 76 und 99 %	Ein	Ein	Ein	Langsames Blinken
100 %	Ein	Ein	Ein	Ein

c. Batterieladestandserkennung (aus, lädt nicht)

- Wenn der Ventilator ausgeschaltet ist und nicht lädt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige zeigt den aktuellen Akkustand an und dann erlischt das Licht.

Batterieleistung	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
<25%	Ein	Aus	Aus	Aus
Zwischen 25 und 50 %	Ein	Ein	Aus	Aus
Zwischen 51 und 75 %	Ein	Ein	Ein	Aus
Zwischen 76 und 100 %	Ein	Ein	Ein	Aus

- Wenn der Akkustand nicht ausreicht, um das Gerät mit Strom zu versorgen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Die 4 Anzeigeleuchten blinken dann 5 Mal gleichzeitig und das Gerät schaltet sich dann automatisch aus. In diesem Fall kann der Akkustand nicht erkannt und angezeigt werden.

d. Dimmfunktion

- Während das Gerät im ausgeschalteten Zustand arbeitet oder lädt, erlöschen die Anzeigeleuchten nach 1 Minute, wenn keine Operation ausgeführt wird.

DE

3.7 Lade- und Entladezeit

Für dieses Produkt wird standardmäßig ein 5V/2A-Adapter benötigt.

Ladezeit: Im ausgeschalteten Zustand kann es mit einem 5 V/2 A-Ladegerät in etwa 4 Stunden vollständig aufgeladen werden.

Entladezeit: Hohe Geschwindigkeit: ca. 1,5 Stunden Leise Geschwindigkeit: ca. 15 Stunden

- Die Ausgangsspannung des Ladegeräts sollte DC5V nicht überschreiten.
- Wenn bei laufendem Lüfter das Laufrad durch eine Person oder äußere Einflüsse blockiert wird, muss das Gerät rechtzeitig abgeschaltet werden, da sonst der interne Steuerchip beschädigt werden kann.
- Es wird nicht empfohlen, den Lüfter während des Ladevorgangs zu betreiben. Verwenden Sie den Ventilator, nachdem er vollständig aufgeladen ist.
- Wenn der Ventilator nach der automatischen Abschaltung aufgrund schwacher Batterie wieder eingeschaltet werden muss, muss er mit dem DC5V/2A-Ladegerät aufgeladen werden, sonst funktioniert der Ventilator nicht. Bei unzureichender Akkuspannung läuft das Gerät mit Geschwindigkeit 1 und kehrt nach einer Ladezeit zur ursprünglich gewählten Geschwindigkeit zurück.
- Nachdem der Lüfter aufgrund des Unterspannungsschutzes abgeschaltet wurde, kann es sein, dass der Ladestrom aufgrund unterschiedlicher Ladegeräte nicht 2A erreicht. Daher wird empfohlen, es eine Weile aufzuladen, bevor Sie die Oszillationsfunktion einschalten.

4 Bevor Sie starten

4.1 Auspacken

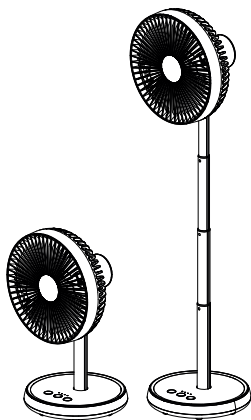
1. Transportkarton vorsichtig öffnen.
2. Gerät und Zubehör aus der Transportverpackung entnehmen.
3. Alle Verpackungsbestandteile und Schutzfolien entfernen.
4. Verpackungsmaterialien (Folien und Schutzfilme) ordnungsgemäß entsorgen.
5. Originalkarton an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

4.2 Lieferumfang prüfen

Bei Erhalt des Geräts den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen.

Falls das Produkt beschädigt ist oder Komponenten fehlen, unverzüglich den Hersteller oder Fachhändler kontaktieren und das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

4.3 Geräteinstallation



- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt heraus: Prüfen Sie, ob die Bedienungsanleitung und das Type-C USB im Lieferumfang enthalten sind.
- Es ist kein Zusammenbau erforderlich, das Produkt kann direkt verwendet werden. Bei ausreichender Akkukapazität kann das Gerät direkt eingeschaltet werden. Wenn der Akku nicht ausreicht, kann er mit dem Type-C USB unter DC 5 V aufgeladen werden.

5 Bedienung

5.1 Höhe verstellen

1. Die Höhe kann von 34 bis 75 cm eingestellt werden. Durch achtsames ziehen an der Teleskopstange lässt sich die Höhe entsprechend einstellen.

5.2 Gerät einschalten

1. Die Ein-/Aus-Taste betätigen.

5.3 Windgeschwindigkeit einstellen

1. Die Windgeschwindigkeits-Taste betätigen.
2. Durch wiederkehrendes Betätigen der "Windgeschwindigkeitstaste" erhöht sich bei jedem drücken die Geschwindigkeit. Von 1 bis insgesamt 4. Durch erneutes Betätigen startet es wieder mit 1.

5.4 Gerät ausschalten

1. Die Ein-/Aus-Taste betätigen.

6 Reinigung und Pflege

Bei der Verwendung des Ventilators lagert sich Staub am Schutzgitter an, wodurch die Windleistung nachlässt. Die regelmäßige Reinigung und Pflege trägt dazu bei, die Lebensdauer des Geräts zu erhalten und gleichbleibende Reinigungsergebnisse zu erzielen.



GEFAHR

Gefahr durch Stromschlag

Kommt das Produkt bei angeschlossenem Stromkabel mit Flüssigkeit in Berührung, besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Vor der Reinigung das Produkt ausschalten und den Netzstecker ziehen.

Das Produkt nicht mit Wasser abspülen, sondern nur vorsichtig mit einem nicht mehr tropfendem Tuch reinigen.

6.1 Reinigungstätigkeiten

Zur Reinigung die Oberfläche ausschließlich mit einem nassen, nicht mehr tropfenden Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen oder einer nicht kratzenden Bürste abbürsten. Auf direktes Abspülen mit Wasser oder aggressive chemische Reiniger verzichten.

7 Lagerung

Wenn das Produkt für längere Zeit nicht genutzt wird, an einem trockenen und belüfteten Ort lagern. Das Produkt dabei abdecken, damit sich kein Staub ablagert.

8 Fehlerbehebung

Die nachfolgende Tabelle enthält mögliche Lösungen zur eigenständigen Fehlerbehebung.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akkuladezustand ist zu gering oder leer.	Akku aufladen.
Das Produkt gibt ungewöhnliche Geräusche ab.	Lockere Schutzgitter.	In abgeschaltetem Zustand die beiden Muttern vorn und hinten an den Schutzgittern auf festen Sitz prüfen.

Sollte ein ungewöhnlicher Geruch vom Gerät ausgehen oder anderes ungewöhnliches Verhalten auftreten, ist das Produkt sofort von der Stromversorgung zu trennen und der Kundendienst zu informieren.

Falls die Störung oder der Fehler anhand dieser Lösungen nicht zu beheben ist oder eine Störung vorliegt, die in dieser Anleitung nicht beschrieben wurde, wenden Sie sich ebenfalls an den Kundendienst.



Tipp

Bevor der Kundendienst kontaktiert wird, den Modellnamen, die Artikelnummer und das Fertigungsdatum notieren. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

Zeitlos Kundendienst:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

9 Technische Daten

Stromversorgung	DC 5 V
Leistung	10 W
Geräuschemission	≤ 45 dB
Abmessungen (L x B x H) eingefahrener Zustand	206 mm x 184 mm x 340 mm
Abmessungen (L x B x H) ausgefahrener Zustand	416 mm x 184 mm x 750 mm
Gewicht mit Verpackung	1,5 kg
Gewicht ohne Verpackung	1 kg
Schwenkfunktion (automatische Einstellung)	90° automatische horizontale Oszillation
Schwenkfunktion (manuelle Einstellung)	-5° bis ca. 35° manuelle vertikale Oszillation

10 Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne mit Balken weist darauf hin, dass ein Gerät und sein Zubehör (z. B. Ladegerät, USB-Kabel) am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien / Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Enthalten Batterien / Akkus Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb), wird das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols angezeigt.

Ordnungsgemäße Entsorgung

- Vor der Entsorgung des Geräts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Geräte oder Reparatur) in Betracht ziehen.
- Vor der Entsorgung Batterien / Akkus aus dem Gerät entnehmen, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist.
- Bei der Entsorgung die gültigen lokalen Vorschriften beachten.
- Das Produkt kann in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften bei öffentlichen Sammelstellen oder dem Hersteller entsorgt werden.



- Eine Rücksendung von Geräten jedweder Art an den Hersteller darf nur in einem geeignetem Versandbehältnis erfolgen. Für Hinweise zum sicheren Transport den Hersteller kontaktieren.

Garantie

1. Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Produkt ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.

2. Wir verpflichten uns, das Produkt bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbstständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde.

Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Geräts. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.

3. Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z. B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.

4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.

5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden. Zum Nachweis der Garantieansprüche ist der Garantieschein und die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.

6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Produkt durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Geräts und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtausches oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.

7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ENGLISH

1	About this User Manual	20
1.1	Design of Safety and Warning Notices.....	20
1.2	Presentation Conventions.....	20
1.3	Illustrations	20
2	Safety	21
2.1	Intended Use.....	21
2.2	Safety Instructions.....	21
2.3	Battery Safety.....	22
2.4	Fan Safety	23
2.5	Product Label	23
3	Structure and Function	24
3.1	Control Buttons on the Control Panel	25
3.2	Buttons on the Control Panel.....	25
3.3	On/Off Button.....	26
3.4	Oscillation Button	26
3.5	Wind Speed Button.....	26
3.6	Display and Function	26
3.7	Charging and Discharging Time	28
4	Before You Start.....	28
4.1	Unpacking	28
4.2	Checking the Contents	28
4.3	Device Installation	29
5	Operation	29
5.1	Adjusting the Height	29
5.2	Switching on the Device.....	29
5.3	Adjusting Wind Speed	29
5.4	Switching off the Device	29
6	Cleaning and Maintenance	30
6.1	Cleaning Tasks	30
7	Storage.....	30
8	Troubleshooting	31
9	Technical Data	32
10	Disposal	32

1 About this User Manual

This user manual contains information and instructions necessary for the safe and efficient use of the device.

- Read the user manual carefully, especially the safety instructions, before using the product.
- Keep the manual in an easily accessible place so that you can refer to it at any time.
- If you have any questions or problems when using the product, contact the manufacturer.

1.1 Design of Safety and Warning Notices

To warn of specific hazards, the following warning notices are used in the text:



DANGER

DANGER indicates an imminent hazard that will result in death or serious injury if the safety precautions are not followed.



CAUTION

CAUTION indicates a potential hazard that may result in minor or moderate injury if the safety precautions are not followed.



NOTICE

NOTICE warns of possible material or environmental damage that may occur if the safety precautions are not followed.



Tip

Tips provide useful application advice for the effective and efficient use of the device.

1.2 Presentation Conventions

To improve readability and clarity within the user manual, different types of information are highlighted.

1. Numbered lists indicate instructions that must be followed in the described order.
- Unnumbered lists indicate general enumerations.

1.3 Illustrations

The illustrations in this user manual are for demonstration purposes only and may differ from the actual appearance of the device.



2 Safety

Read the instructions listed here carefully and follow them when using the device. If anything is unclear, do not use the product and contact the manufacturer.

2.1 Intended Use

The pedestal fan is intended solely for air circulation and for improving the indoor climate in dry indoor areas. It must be used only in an upright position. It is designed for use in private households or similar environments and is not suitable for commercial or industrial use. Any other use is considered improper and may result in damage to the device or pose a risk to users.

Intended use also includes:

- Following and complying with the instructions in this user manual.
- Regular maintenance of the device.

Any use deviating from this is considered improper and may impair functionality and user safety.

Foreseeable Misuse

Do not use the product in the following environments:

- Damp environments (e.g., bathroom, basement)
- Areas exposed to rain or direct sunlight
- Places where corrosive or explosive gases (dust, vapor) are present
- Environments with extreme temperatures that exceed the operating limits

2.2 Safety Instructions

- Opening and/or repairing the device on your own may lead to electric shock, device damage, fire, personal injury, and other hazards. Do not attempt to repair the device yourself. For necessary repair or maintenance work, contact the manufacturer or an authorized dealer.
- Use the product only within the operating conditions specified in this user manual.
- Do not use the product if it is damaged or exhibits unusual behavior during operation. In the event of serious damage (e.g., due to a fall), immediately take the product out of service and place it in an open and protected area, out of reach of people, animals, and flammable materials.
- Do not drop the product or expose it to strong impacts.
- Always unplug the power cord by pulling the plug, not the cable.
- Do not touch or unplug the power cord with wet or damp hands. Use the product only as intended.
- Do not use the power cord for carrying or pulling the device. Do not run the cord along sharp edges or corners, and keep it away from hot surfaces.
- Switch off the product before unplugging it from the power outlet.

EN

- Disconnect the product from the power supply if it will not be used for an extended period.
- Keep the product away from liquids, heat sources, and open flames.
- Use only accessories and replacement parts approved by the manufacturer for use with this device.
- This product can be used by children aged 8 and above, and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and understand the potential risks.
- Children must not connect the product to a power supply (e.g., plug it into a socket).
- The product, its accessories, and its packaging are not toys. Do not allow children to play with them, as they may injure themselves or others, or damage the product. Keep the product and all its components, accessories, and packaging out of reach of small children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and other body parts away from openings and moving parts.
- Use only additives (e.g., fragrances, cleaning agents) that are intended by the manufacturer for use with the device.
- Do not operate the product unattended

2.3 Battery Safety

- Products with built-in or removable batteries must not be left unattended while charging.
- When not in use, keep battery terminals away from metal objects such as coins, keys, nails, screws, or paper clips to avoid short circuits.
- Risk of death or injury due to ingestion or chemical burns. Keep batteries or rechargeable batteries out of sight and reach of children. Children should only use batteries or rechargeable batteries under adult supervision.
- Batteries or rechargeable batteries are not toys.
- Avoid contact with damaged batteries or rechargeable batteries, as corrosive liquid may leak.
- If the product is not used for an extended period, recharge the batteries regularly.
- In case of ingestion of batteries or rechargeable batteries: Do not induce vomiting. Seek medical attention immediately!

2.4 Fan Safety

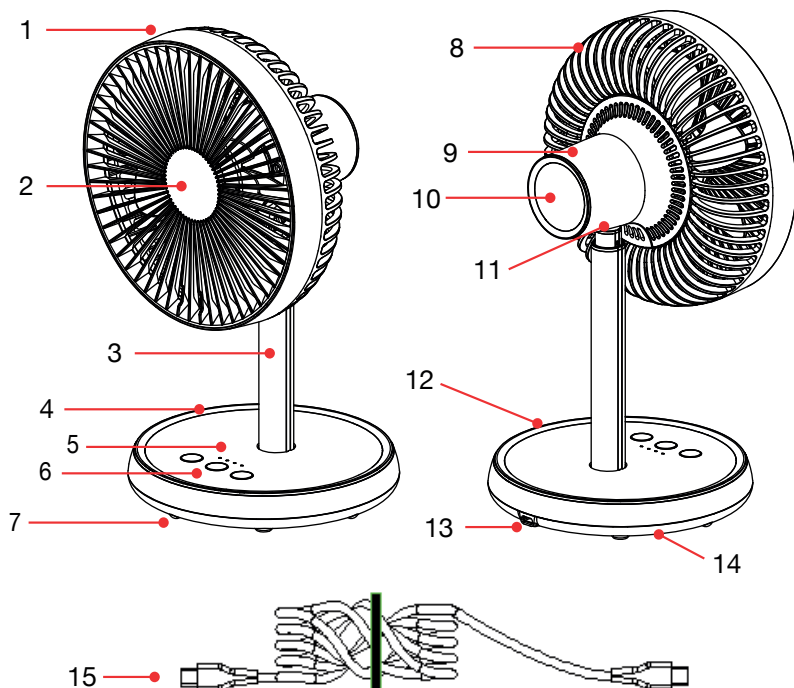
- Place the product on a well-accessible, stable, and level surface to prevent it from tipping over. Ensure that the base is securely attached.
- Operate the product only with the protective grille closed.
- Never cover the fan head. The product may overheat.
- Use the product only in an upright position. Operating it at an angle or lying flat may cause malfunctions, overheating, or fire.
- Do not attach ribbons or other decorations to the protective grille, as they may be drawn in and damage the product.
- Keep animals away from the fan.
- Do not insert any objects into the openings of the fan—risk of injury.
- Contact with liquids or use in damp environments can lead to electrical hazards such as electric shock or short circuits. Use the product only in dry environments and keep liquids away from it.

2.5 Product Label

The product label is located on the underside of the base.



3 Structure and Function



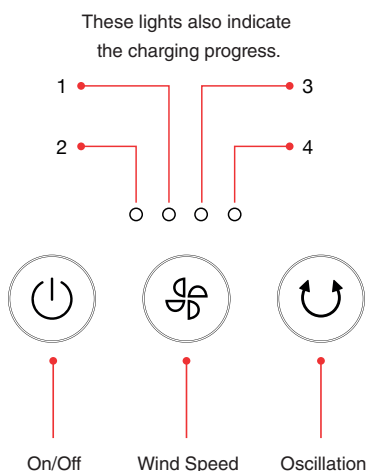
1. Rear Grille Cover
2. Front Grille Cover
3. Telescopic Pole
4. Decorative Cover
5. Indicator Light
6. Control Buttons
7. Foot Pads
8. Fan Blades

9. Rear Casing
10. Decorative Ring
11. Pivot Point
12. Base Cover
13. Charging Area
14. Base
15. Type-C USB



3.1 Control Buttons on the Control Panel

The device features a total of 3 control buttons for setting the respective functions. Insgesamt
A total of 4 indicator lights display the charging progress.



3.2 Buttons on the Control Panel

The product is operated using the buttons on the control panel.
The following buttons are available:

Symbol	Function
	On/Off Button
	Oscillation Button
	Wind Speed Button
○ ○ ○ ○	Charging Status Indicator Lights

3.3 On/Off Button

The product can be switched on and off using the On/Off button. When the device is switched on for the first time, it runs in standard mode.

3.4 Oscillation Button

The product can rotate left and right. By pressing the oscillation button, the fan head automatically oscillates at a 90° angle.

3.5 Wind Speed Button

When the device is switched on, press the “Wind Speed” button on the control panel to adjust the airflow. The wind speed cycles through the following sequence: 1 - 2 - 3 - 4, 1 - 2 - 3 - 4...

Off:	All indicators are off (not charging).
Wind Speed 1:	1st indicator light is on; others are off.
Wind Speed 2:	1st and 2nd indicator lights are on; others are off.
Wind Speed 3:	1st, 2nd, and 3rd indicator lights are on; 4th is off.
Wind Speed 4:	All indicator lights are on.

3.6 Display and Function

a. Operating Mode (Charging or Not)

- When the battery has sufficient charge, the indicator LEDs will illuminate or remain off based on the device's operational state.
- When the battery charge is critically low, the indicator LEDs will blink five times (fast blink: 0.25s ON - 0.25s OFF), after which the device will automatically power off. After the automatic shutdown, if the power button is pressed, all four indicator LEDs will blink five times (fast blink: 0.25s ON - 0.25s OFF), and then the device will automatically power off (the fan will remain inactive, and only the lights will blink).
- While the device is powered on, the charging indicator light will remain off.



b. Charging Mode (When Device is Powered Off)

- When the device is powered off and connected to a charger, the indicator LEDs will display the current battery charge level as follows:

Battery Power	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
<25%	Slow blink	Off	Off	Off
25-50%	On	Slow blink	Off	Off
51-75%	On	On	Slow blink	Off
76-99%	On	On	On	Slow blink
100%	On	On	On	On

c. Battery Power Detection (Off, Not Charging)

- When the fan is powered off and not connected to a charger, pressing and holding the power button for 1.5 seconds will activate the indicator LEDs to display the current battery charge level. Afterward, the LEDs will turn off.

Battery Power	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
<25%	Slow blink	Off	Off	Off
25-50%	On	Slow blink	Off	Off
51-75%	On	On	Slow blink	Off
76-99%	On	On	On	Slow blink
100%	On	On	On	On

- If the battery charge is insufficient to operate the device, pressing the power button will cause all four indicator LEDs to blink five times (fast blink: 0.25s ON - 0.25s OFF), after which the device will automatically power off. In this state, the battery level cannot be detected.

d. Light Dimming Function

- When the device is powered on or charging (while powered off), if no user interaction occurs for 1 minute, the indicator LEDs will automatically dim to conserve power.

3.7 Charging and Discharging Time

This product is designed to be used with a standard 5V/2A adapter.

Charging Time: Using a 5V/2A adapter, the device will reach full charge in approximately 4 hours when powered off.

Discharging Time: High speed: Approx. 1,5 hours Silent speed: Approx. 15 hours

- The charger output voltage must not exceed DC 5V.
- If the fan is obstructed by an object or external factors during operation, the device should be powered off immediately to prevent potential damage to the speed controller.
- It is recommended not to operate the fan while charging. Only use the fan after it is fully charged.
- If the fan automatically shuts down due to low battery, it must be charged using a DC 5V/2A charger to restart. Otherwise, the fan will not operate. When the battery voltage is insufficient, the device will operate at a speed 1 and, after charging for a while, will return to the selected original speed.
- Due to low voltage protection, the charging current may not reach 2A if using different chargers after the fan shuts down. Therefore, it is recommended to charge the fan for a while before activating the oscillation function.

4 Before You Start

4.1 Unpacking

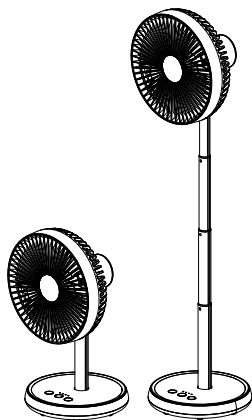
1. Carefully open the shipping carton.
2. Remove the device and accessories from the packaging.
3. Remove all packaging materials and protective films.
4. Dispose of packaging materials (films and protective covers) properly.
5. Store the original box in a cool and dry place.

4.2 Checking the Contents

Upon receiving the product, check the contents for completeness and any damage.

If the product is damaged or components are missing, contact the manufacturer or retailer immediately and do not operate the device.

4.3 Device Installation



- Open the packaging and remove the product: Check whether the user manual and the Type-C USB cable are included.
- No assembly is required; the product can be used immediately. If the battery is sufficiently charged, the device can be switched on directly. If the battery level is low, it can be charged using the Type-C USB cable with a DC 5V power source.

5 Operation

5.1 Adjusting the Height

1. The height can be adjusted from 34 to 75 cm. By carefully pulling the telescopic pole, the height can be adjusted accordingly.

5.2 Switching on the Device

1. Press the On/Off button.

5.3 Adjusting Wind Speed

1. Press the wind speed button.
2. Each time you press the wind speed button, the speed increases. It cycles from level 1 to 4, then starts again at 1.

5.4 Switching off the Device

1. Press the On/Off button.

6 Cleaning and Maintenance

Dust accumulates on the protective grille during use, which reduces airflow performance. Regular cleaning and maintenance help extend the product's lifespan and maintain consistent performance.



DANGER

Risk of Electric Shock

If the product comes into contact with liquid while plugged in, there is a risk of electric shock.

Switch off the device and unplug it before cleaning.

Do not rinse the product with water. Clean it carefully using a damp, non-dripping cloth only.

6.1 Cleaning Tasks

Clean the surface using only a damp, non-dripping cloth and mild detergent, or brush with a non-abrasive brush. Avoid rinsing directly with water or using aggressive chemical cleaners.

7 Storage

If the product is not used for an extended period, store it in a dry and well-ventilated place. Cover the product to prevent dust accumulation.



8 Troubleshooting

The following table provides possible solutions for resolving issues independently.

Error	Possible Cause	Solution
The device does not switch on.	The battery level is too low or empty.	Charge the battery.
The product is making unusual noises.	Loose protective grilles.	With the device turned off, check that the front and rear grille nuts are securely fastened.

If the device emits an unusual odor or exhibits other abnormal behavior, it must be immediately disconnected from the power supply and the customer service should be contacted.

If the malfunction or error cannot be resolved using the solutions provided, or if the issue is not described in this manual, please contact customer service as well.



Tip

Before contacting customer service, make a note of the model name, item number, and manufacturing date. You can find this information on the product label.

Zeitlos Customer Service:

+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

9 Technical Data

Power supply	DC 5 V
Power consumption	10 W
Noise emission	≤ 45 dB
Dimensions (L x W x H) retracted state	206 mm x 184 mm x 340 mm
Dimensions (L x W x H) extended state	416 mm x 184 mm x 750 mm
Weight with packaging	1,5 kg
Weight without packaging	1 kg
Oscillation function (automatic adjustment)	90° automatic horizontal oscillation
Oscillation function (manual adjustment)	-5° to approx. 35° manual vertical oscillation

10 Disposal



The symbol of a crossed-out wheeled bin with a bar indicates that a device and its accessories (e.g. charger, USB cable) must not be disposed of with household waste at the end of their life.



The symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that batteries or rechargeable batteries must not be disposed of with household waste at the end of their life.

If batteries or rechargeable batteries contain mercury (Hg), cadmium (Cd), or lead (Pb), the corresponding chemical symbol is displayed below the bin symbol.

Proper Disposal

- Before disposing of the device, consider options to avoid waste (e.g. selling functioning devices or having them repaired).
- Remove batteries/rechargeable batteries from the device before disposal, if this can be done without damaging the device.
- Follow applicable local regulations when disposing of the device.
- The product can be disposed of at public collection points or returned to the manufacturer in accordance with local regulations.
- Any return of devices to the manufacturer must be done using suitable packaging. Contact the manufacturer for guidance on safe transport.



Warranty

1. The buyer must have their primary residence or business location within the EU, and the product must have been purchased from a specialist dealer located in Germany.
2. We undertake to repair the product free of charge if it is sent to us at no cost to you and proves to be defective due to material or assembly faults within 24 months (12 months in the case of commercial use or use for self-employed professional purposes), and the defect is reported within the warranty period.
Proper handling of the device is a prerequisite for any warranty claim. The warranty period begins on the date of purchase.
3. Parts subject to normal wear and tear (e.g. drive belts, batteries, rechargeable batteries, brushes, filters) are not covered by the warranty.
4. The warranty is void if interventions or repairs are carried out by persons not authorized by us. Furthermore, third-party replacement or accessory parts must not be installed.
5. The warranty service primarily consists of the repair or replacement of defective parts. On-site repairs can only be requested for stationary large appliances. To claim warranty service, the warranty certificate and the dealer's invoice or receipt showing the purchase date must be submitted.
6. If repair fails and the defect cannot be rectified even after a second attempt, the product will be replaced with an equivalent one. If neither repair nor replacement is possible, the customer has the right to return the product and receive a refund of the purchase price. In the event of replacement or refund, a usage fee may be charged for the time the product was used.
7. Warranty services do not extend the warranty period or start a new one. The warranty period for installed replacement parts ends with the warranty period of the entire device.
8. Contractual or statutory provisions regarding defect rectification remain unaffected by these warranty conditions.



Fakir Hausgeräte GmbH

Schlachthofstr. 24, D-70188 Stuttgart

Tel.: +49 711 - 169193-0

www.fakir.de

info@fakir.de



© 2025 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes reserved.
Subject to revision
69 69 994 - 0412

